

আবেদনকারীর প্রথম নাম	মধ্যনামের আদ্যাঙ্কর	আবেদনকারীর শেষ নাম
স্টুডেন্ট আইডি	জন্মতারিখ	লিঙ্গ <input type="checkbox"/> পুং <input type="checkbox"/> স্ত্রী
বাড়ির নম্বর	স্ট্রিটএর নাম	অ্যাপার্টমেন্ট নং
সিটি	স্টেট	জিপ কোড
বরো অনুগ্রহ করে চিহ্নিত করুন <input type="checkbox"/> ব্রংক্স <input type="checkbox"/> ব্রুকলিন <input type="checkbox"/> ম্যানহাটন <input type="checkbox"/> কুইন্স <input type="checkbox"/> স্ট্যাটেন আইল্যান্ড		
ইমেইল ঠিকানা		

উপরের ঠিকানা এখনও যদি বহাল না থাকে, তাহলে অবিলম্বে সন্তানের বর্তমান স্কুলের সাথে যোগাযোগ করুন। পাবলিক স্কুল বাছাইয়ের (পিএসসি) ব্যাপারে কোন প্রশ্ন আছে? ফোন করুন: 718-935-2439

### 1 বদলির অনুরোধ

আপনি কি বদলির আবেদন করতে চান? (একটি বেছে নিন।)

- হ্যাঁ, আমি বদলির আবেদন করতে চাই। **IIII**➔ নিচের সেকশন 2 (স্কুল বাছাই) পড়ুন।
- না, আমি বদলির আবেদন করতে আগ্রহী নই। আমি চাই সন্তান তার বর্তমান স্কুলে থাকুক।  
**IIII**➔ নিচের সেকশন 3 পূরণ করুন।

### 2 স্কুল বাছাই

আপনার অগ্রাধিকারের স্কুলসমূহ বাছাই করতে পরবর্তী পৃষ্ঠাগুলোতে যান। আপনি যে স্কুলগুলোতে আবেদন করতে আগ্রহী, সেই স্কুলগুলোর নম্বর (ডিবিএন) এবং নামের বাঁ পাশের বৃত্তটি ভরাট করুন। আপনি যতগুলো সম্ভব স্কুল বেছে নিতে পারেন (ন্যূনতম চারটি বেছে নেয়ার পরামর্শ আমাদের)। শুধুমাত্র নিচে তালিকাভুক্ত থেকে বেছে নিন। আপনার পছন্দগুলোর কোন র্যাঙ্কিং করতে হবে না।

নিচের পৃষ্ঠাগুলোতে আপনার অগ্রাধিকার উল্লেখের পর, **IIII**➔ নিচের সেকশন 3 দেখুন (আবেদনপত্র জমাদান)।

### 3 আপনার আবেদনপত্র জমা দেওয়া

প্রিন্ট করুন এবং আপনার নাম সহি করুন, তারিখ লিখুন, একটি ফোন নম্বর ও ইমেইল ঠিকানা দিন, ডাকযোগে আবেদনপত্রটি জমা দিন।

পিতামাতা/অভিভাবকের নাম (স্পস্টাঙ্করে): \_\_\_\_\_

পিতামাতা/অভিভাবকের স্বাক্ষর (অনুগ্রহ করে স্বাক্ষর দিন): \_\_\_\_\_ তারিখ: \_\_\_\_\_

ফোন নম্বর (যেখানে আপনাকে কাজের সময় পাওয়া যাবে): \_\_\_\_\_

ফোন নম্বর (যেখানে আপনাকে সন্ধ্যায় পাওয়া যাবে): \_\_\_\_\_

ইমেইল (যেখানে আপনাকে পাওয়া যাবে): \_\_\_\_\_

আপনার আবেদনপত্রের সাথে, অনুগ্রহ করে, কোন বাড়তি কাগজপত্র অন্তর্ভুক্ত করবেন না।

### 4 এই ফরম অবশ্যই শুক্রবার, ১৭ জুন, ২০১৬ বা তার আগের তারিখের ডাকমোহরযুক্ত করে ডাকযোগে পাঠাতে হবে।

এই বদলির আবেদনপত্রটি নিচের ঠিকানায় পাঠাতে সাথের উত্তর প্রদানের এনভেলপটি ব্যবহার কর

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION  
PUBLIC SCHOOL CHOICE PROGRAM  
PO BOX 679, WILLOW GROVE, PA 19090-9908

# আপনার স্কুল বাছাই

নিচের পৃষ্ঠাগুলোতে, আপনি পাবলিক স্কুল বাছাইয়ে (পিএসসি) যেসব স্কুল তালিকাভুক্ত সেগুলির তথ্য পাবেন। আপনি যে স্কুলগুলোতে আবেদন করতে আগ্রহী, সেই স্কুলগুলোর নম্বর(ডিবিএন) এবং নামের বাঁ পাশের বাকলটি পূরণ করুন। আপনি যতগুলো সম্ভব স্কুল বেছে নিতে পারেন(ন্যূনতম চারটি বেছে নেয়ার পরামর্শ আমরা দের)। শুধুমাত্র নিচে তালিকাভুক্ত থেকে বেছে নিন। আপনার পছন্দগুলোর কোন রং চিহ্ন করতে হবে না।

আবেদনপত্র প্রিন্ট করার পর তালিকাভুক্ত স্কুলগুলোর আসন লভ্যতার সংখ্যা পরিবর্তিত হতে পারে।

## এলেমেন্টার স্কুল

স্কুলগুলো বাছাই করা হয় আপনার বাসস্থানের ডিস্ট্রিক্ট, তারপর আপনার বাসস্থানের বরো, তারপর অন্য সকল স্কুল-এই তিতিতে।

পিএসসি ড্রাফট করার জন্য আপনি যেসব স্কুলে আবেদন করেছেন তার প্রত্যেকটির পাশের বাকলটি পূরণ করুন।  
(এভাবে করুন: ● এভাবে করবেন না: ○ ⊗ ⊙ ✓)

ডিবিএন দিয়ে যাবুঝান হয় ডিবিএন ডিস্ট্রিক্ট, বরো, এবং গ্রন্থনম্বর, এটি স্কুলটি ফিল্ড করার পর একটি অনন্য কোড।

এইসব স্কুলের জন্য যে ড্যাটা উপস্থাপিত হয়েছে সেগুলি ২০১৪-২০১৫ নিউ ইয়র্ক স্টেট মূল্যমানে প্রাসঙ্গিক গ্রেডের ইংরেজি ভাষা শৈলী (ইএলএ) এবং গণিত(ম্যাথ) পরীক্ষার শিক্ষার্থী কার্যসম্পাদনা থেকে প্রাপ্ত। কার্যসম্পাদনার স্তরগুলো থেকে দেখা যায় শিক্ষার্থীরা কতটা জ্ঞান এবং দক্ষতা রপ্ত করেছে যা তাদের শিক্ষণ মান গড়ে তোলে। যখন কোন শিক্ষার্থী লেভেল ৩ অথবা ৪ লাভ করে, তখন সে মান ছাড়িয়ে বলে প্রতীয়মান হয়।

স্কুল কর্মীরা নিয়মিতভাবে শিক্ষার্থী শিক্ষণের কীভাবে সহায়তা প্রদান করতে পারেন সে বিষয়ে পিতামাতার সাথে যোগাযোগ করার ক্ষেত্রে যেটি যাপরা স্বীকৃত করেন তা শতকর হারা

গ্রেড পরিসর হলো প্রিন্সিপাল গ্রেড স্তর যেগুলোতে ২০১৬-১৭ স্কুল বছর পরিষেবা দেয়া হবে।

শিক্ষকগণ পরিবারের সমস্যা এবং উৎকর্ষা বোঝেন এমন ধরনের হলে তেমন পিতামাতার শতকর হারা

বৃত্ত ভরাট করুন	বরো	ডিবিএন	স্কুলের নাম	স্ট্রিট	গ্রেড পরিসর	স্কুলওয়াইড % 3এবং4 ইএলএ	স্কুলওয়াইড % 3এবং4 গণিত	% পিতামাতা যারা বলেন যে, স্কুল কর্তৃপক্ষ পরিবারের উদ্বেগ বোঝেন	% পিতামাতা যারা বলেন স্কুল কর্তৃপক্ষ নিয়মিত যোগাযোগ করেন
○	ব্রংক্স	54X123	ক্লার্ক স্ট্রিট মিডল স্কুল	789 CLARKE STREET	PK-08	71%	65%	87%	88%
●	ব্রংক্স	54X456	স্কুল ফর সোশ্যাল ইকুয়ালিটি	456 LYNCH AVENUE	PK-08	44%	42%	৯৪%	95%
○	ব্রংক্স	54X789	স্যানচেজ এলিমেন্টারি	123 BANERJEE DRIVE	PK-05	-	-	93%	৯৪%

(-) ড্যাটা লভ্য নয়

## “অন্য স্কুল” বিকল্পসমূহ

স্কুল বাছাইয়ের পরেও, আপনি “অন্য স্কুল” বিকল্পসমূহ বেছে নিতে পারেন আপনি “অন্য স্কুল” বিকল্প বেছে নেবার পরেও, যদি আপনার বাছাই করা কোন স্কুলে আসন খালি না থাকে, তাহলে আপনি আসন খালি আছে, এমন একটি স্কুলে বদলির প্রস্তাব পেতে পারেন। “অন্য স্কুল” বিকল্প বেছে নিলে আপনার পিএসসি ড্রাফট করার প্রস্তাব লাভের সুযোগ বৃদ্ধি পেতে পারে।

“অন্য স্কুল” বিকল্প সক্রিয় রাখতে, পরবর্তী পৃষ্ঠার উপরে বর্ণিত নিচের বিষয়টি বেছে নিন:

● অন্য স্কুল — এই আবেদনপত্রে যে স্কুলটি আমি বেছে নিইনি সেখানে ড্রাফট করার প্রস্তাব বিবেচনায় আমি আগ্রহী।